

## معلومات حول كسور الورك

### Information about your fractured hip

يحتوي مفصل الورك على رأس أو "كرة" عظمة الفخذ (عظمة الفخذ) (femur). ويستقر رأس الفخذ في تجويف الحوض حيث تساعد الأربطة والعضلات على إبقاء المفصل في المكان الصحيح.

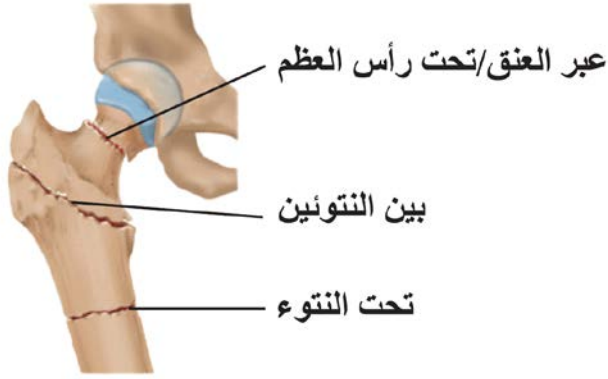
### لماذا يحدث ذلك؟

(Why did it happen?)

غالبًا ما تشير الإصابة بكسور الورك إلى علامة هشاشة العظام.

### ما هي أنواع كسور الورك؟

(What types of hip fractures are there?)

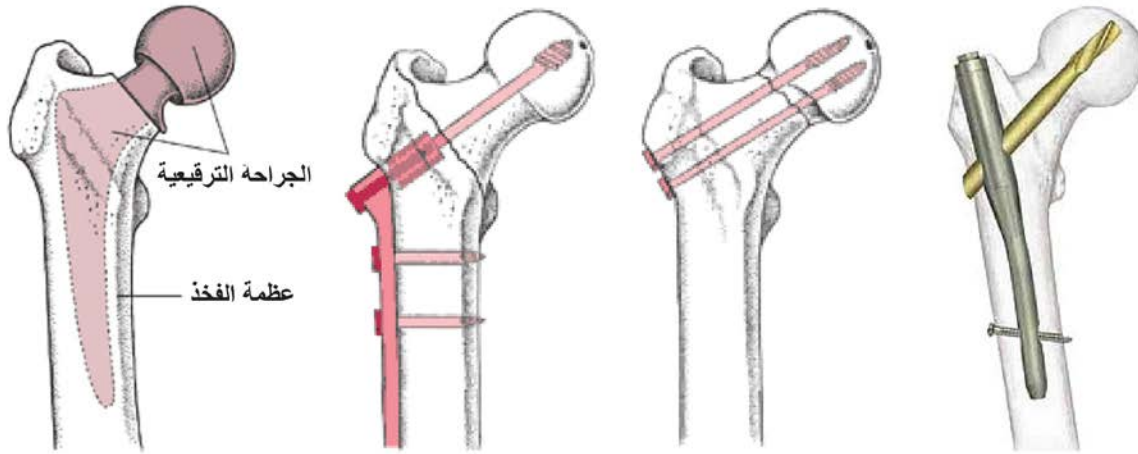


- عبر العنق  
(عبر العنق/تحت رأس العظم)  
(transcervical/subcapital)
- تحت عنق العظم. (بين النتوين)  
(intertrochanteric)
- عبر جسم العظم (تحت النتوء)  
(subtrochanteric)



## كيف تتم معالجة كسور الورك؟ (How are hip fractures fixed?)

توجد عدة طرق لمعالجة كسور الورك. ويعتمد العلاج على نوع كسر الورك. وفيما يلي بعض أنواع هذه الطرق



التغيير النصفى للمفصل (Hemiarthroplasty)      مسامير ضغط برغية (Compression Screws)      مسامير مقني برغية (Cannulated Screws)      المسمار النخاعي لعظمة الفخذ (Intramedullary Nail)

صور من طرق العلاج باستخدام المسمار النخاعي للنتوء وتركيب المسمار البرغي للفخذ ومسامير المقني البرغية. بانن من AO أساسيات معالجة الكسور، الطبعة الثانية الموسعة، عام 2007. حقوق الطبع والنشر محفوظة لدار AO للنشر، دافوز، سويسرا. (Pictures of trochanteric nail, sliding hip screw, and cannulated screws courtesy of AO Principles of Fracture Management, 2<sup>nd</sup> Expanded Edition, 2007. Copyright AO Publishing Davos, Switzerland.)

سيتحدث الجراح معك حول العلاج الذي تحتاجه. فإذا كانت لديك أية استفسارات، فالرجاء طرحها على الجراح أو الممرضة. وإذا كان الأمر ممكناً، فحاول اصطحاب شخص معك لمساعدتك على تذكر ما قيل. إذا لم يتواجد أي شخص معك حينما يتحدث إليك الجراح وكنت ترغب في تواجد شخص آخر، فالرجاء مطالبة الجراح باستدعائه.

### الارتباك/الانفعال (Confusion/Delirium)

يصاب بعض الأشخاص بالتوتر أو الانفعال عقب الإصابة بكسر في الورك. يمكن لأعضاء العائلة والأصدقاء تقديم المساعدة من خلال السماح للطبيب أو الممرضة بمعرفة ما إذا كنت لا تتصرف بطبيعتك أم أن الأمور تجري على نحو طبيعي.

## كيف أستعد للذهاب إلى المنزل؟

(How do I get ready to go home?)

إن الهدف بعد إجراء الجراحة هو الذهاب إلى المنزل بأسرع وقت ممكن. وستحتاج أيضاً إلى توصيلة من المستشفى إلى المنزل.

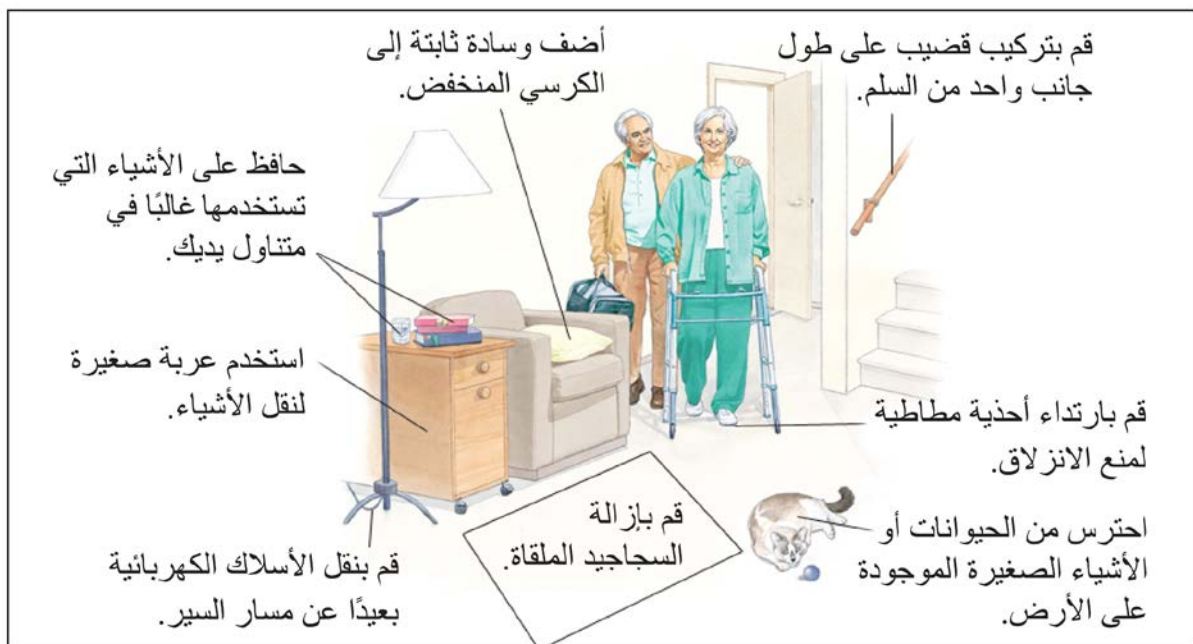
وبعد الشفاء، سيتم تقييمك لتحديد مدى قدرتك على أداء الأنشطة اليومية (على سبيل المثال، النوم والنهوض من السرير بمفردك وارتداء الملابس والسير باستخدام إحدى الأدوات المساعدة وإعداد الوجبات وما إلى ذلك). وكلما تمكنت من تدبير شئونك بنفسك، ستكون قادراً على العودة إلى المنزل. وسيساعدك فريق العاملين، بينما يعتمد التقدم الحقيقي عليك.

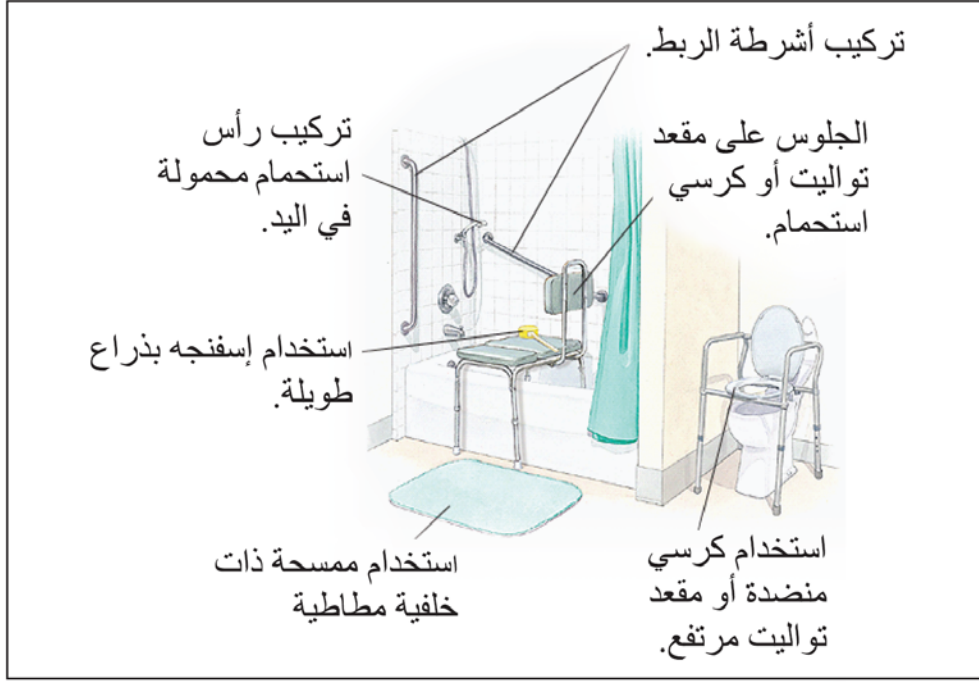
ومن المهم أن ترتب شئونك بشأن اصطحاب شخص ما معك إذا كنت تعيش بمفردك. ويعتمد طول فترة إقامته على شفائك وإعداد منزلك. كما أنك ستكون بحاجة كذلك إلى شخص ما لإعداد بعض الوجبات من أجلك أو يمكنك الترتيب للحصول على الوجبات من برنامج تقديم الطعام للمرضى.

## ماذا أفعل لإعداد منزلي؟

(What can I do to get my home ready?)

قبل الانتقال إلى المنزل، يجب أن يكون لديك شخص ما للتأكد من إعداد المنزل وتوضيح التوضيحات الواردة أدناه نوع الأشياء التي من أجلك حتى تتماثل للشفاء. يتم البحث عنها أو القيام بها





المصدر: <http://mountnittany.org/wellness-library/healthsheets/documents?ID=205>

لديك أسئلة، رجاء التحدث مع طبيبك أو مقدم العناية الصحية الملائم. بالرغم من أن هذه المادة قد تمت ترجمتها من قبل مترجمين معتمدين بالعناية الصحية، يُحتمل أن تحوي أخطاء لم يتم ملاحظتها أثناء الترجمة.

للحصول على معلومات صحية عامة ونصائح من طاقم التمريض على مدار 24 ساعة في جميع أيام الأسبوع، اتصل بخدمة **Health Link** على الرقم 811.

خر مراجعة: 11 سبتمبر 2023

مؤلف: Alberta Health Services, Bone & Joint Health Strategic Clinical Network:

لا تُعتبر هذه المادة بديلاً عن استشارة أخصائي صحي مؤهل. خصصت هذه المواد لغرض المعلومات العامة فقط ويتم تقديمها على "حالتها تلك" ، لا تقدم أي تعهد أو ضمان أو قانوني، فيما يتعلق بدقة هذه المعلومات أو موثوقيتها أو اكتمالها أو قابليتها للتطبيق أو ملاءمتها لغرض معين. تُعلن بكل وضوح إخلاء طرفها من أية مسؤولية مرتبطة باستخدام الأفراد لهذه المواد، وعن أية مُطالبات أو دعاوى Alberta Health Services "قضائية أو مُطالبات أو قضايا تنشأ عن هذا الاستخدام".